

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA



TURINYS

1. Svarbi saugos informacija	2
2. Produktas	2
3. Prietaiso surinkimo instrukcijos	3
4. Naudojimo instrukcijos	4
5. Valymas ir dezinfekavimas	7
6. Saugojimas ir priežiūra	8
7. Kontraindikacijos, atsargumo priemonės, pastabos ir įspėjimai	8
8. Gedimų šalinimo patarimai	10
9. Priežiūra po pardavimo	10
10. Simbolių aprašymas ir elektromagnetinis suderinamumas	11

- Dėkojame, kad įsigijote Herupa tinklelinį inhaliatorių.
- Prieš pradėdant naudotis prietaisu, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją, kad užtikrintumėte teisingą naudojimąsi šiuo prietaisu.
- Saugokite šią naudojimo instrukciją patogioje vietoje.
- Šioje instrukcijoje pateikti paveikslėliai yra schemiški.

1. Svarbi saugos informacija

- ⚠ Dėl vartotinių medikamentų rūšies, dozės ir vartojimo režimo vadovaukitės gydytojo nurodymais.
- ⚠ Vaikai ir asmenys su specialiaisiais poreikiais gali naudotis šiuo prietaisu tik tinkamai instruktuoti ir prižiūrimi.
- ⚠ Šis prietaisas yra skirtas specifiniam naudojimui, t.y. tik kaip inhaliatorius. Nenaudokite prietaiso jokiam kitam tikslui.
- ⚠ Vaistų talpą ir prietaiso priedus išvalykite ir dezinfekuokite prieš kiekvieną naudojimą arba nenaudojus prietaiso ilgą laiką.
- ⚠ Nenaudokite prietaiso, jeigu jo komponentai yra apgadinti arba prietaisas netyčia įkrito į vandenį.

2. Produktas

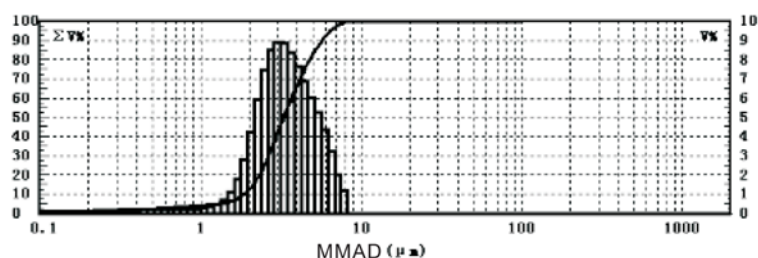
1. Produkto pavadinimas: nešiojamas tinklelinis inhaliatorius
2. Modelio Nr.: Smart Mesh
3. Veikimo principas ir mechanizmas

Nešiojamas inhaliatorius veikia veikiamas greitos vibracijos, jis yra pagamintas iš pjezoelektrinės keramikos. Nešiojamo inhaliatoriaus veikimo principas yra paremtas greita grandinės vibracija, kai pjezoelektrinės keramikos daviklio lustas rezonuoja vibraciją, kuri pereina per mikroskopinį tinklelį taip greitai, jog per tinklelį (3 μm) paskleidžiamas ir skystis. Šis skystis yra greitai išpurškiamas, suformuojant daugybę smulkių dalelių, kurios per kvėpavimo kaukę arba antgalį yra įtraukiamos į paciento kvėpavimo sistemą. Taip išgaunamas inhaliacijos terapijos poveikis. Kvėpavimo sistema yra atvira sistema. Skystis yra suskaidomas į smulkias daleles, o pacientas įkvepia šį vaistų rūką, todėl vaistus jis gali tiesiogiai absorbuoti per burnos ertmę, gerklę, trachėją, bronchus, alveoles ir pan., t.y. gleivinės audiniai absorbuoja vaistą ir taip pacientas yra gydomas.

4. Specifikacijos

Elektros tiekimas	DC 4,8 V arba DC 5,0 V su AC adapteriu
Purškimo lygis	0,25 ml/min ~ 0,90 ml/min
Veikimo dažnis	130 kHz ± 10 %
MMAD	3,0 μm ± 25 %
Tolygus dalelių dydžio pasiskirstymas	Proporcija tarp 1 μm – 5 μm yra daugiau nei 50 %
Vandens temperatūra kameroje	≤ 45 °C
Vaistų talpos tūris	10 ml
Triukšmo lygis	≤ 50 dB
Prietaiso išmatavimai / svoris	67,8 mm (ilgis) x 47,5 mm (plotis) x 110 mm (aukštis) / 125 g
Veikimo aplinka	Temperatūra: 5 °C – 40 °C; santykinė drėgmė: ≤ 80 %; atmosferinis slėgis, kai nesusidaro kondensatas: (50,0 – 106,0) kPa
Saugojimas / Pristatymo sąlygos	Temperatūra: -20 °C – 55 °C; santykinė drėgmė: ≤ 80 %; atmosferinis slėgis, kai nesusidaro kondensatas: (50,0 – 106,0) kPa

Vidutinis šio inhaliatoriaus skleidžiamų dalelių dydis buvo apskaičiuotas naudojant 0,9 % fiziologinį tirpalą, kai temperatūra buvo 25 °C, o santykinė drėgmė – 59 %. Šiomis sąlygomis susidariusių rūko dalelių dydžio pasiskirstymo kreivę pateikiama žemiau:

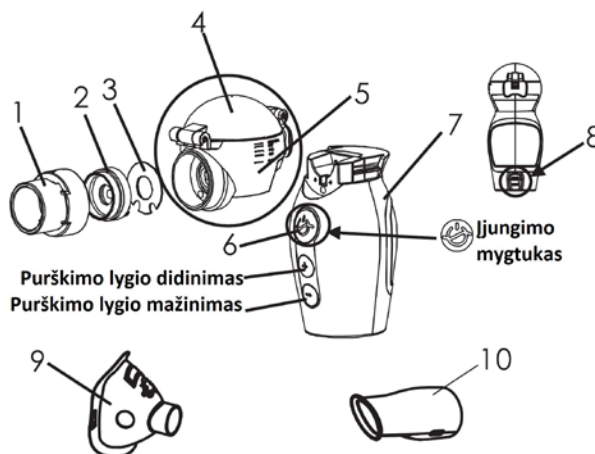


Pastaba: horizontali ašis yra dalelių dydžio reikšmė, kai vertinamas logaritminis pasiskirstymas. Kairioji vertikaloji ašis yra suvestinė tūrio procentinė išraiška, atitinkanti kylančią kreivę. Dešinioji vertikaloji ašis yra konkretios dalies tūrio procentinė išraiška, atitinkanti histogramą arba bangavimą.

5. Prietaiso sudedamosios dalys

Smart Mesh pagrindinės sudedamosios dalys yra pagrindinis prietaisas, vaistų talpa, purškiamasis antgalis ir mikro USB laidas.

6. Produkto dalys



Schematiška pagrindinių prietaiso dalių schema

- | | |
|------------------------|----------------------------------|
| 1. Dangtelis | 6. Įjungimo / išjungimo mygtukas |
| 2. Purškimo prietaisas | 7. Pagrindinis įrenginys |
| 3. Purškimo antgalis | 8. USB krovimo lizdas |
| 4. Vaistų talpa | 9. Kaukė |
| 5. Vaistų talpa | 10. Kvėpavimo antgalis |

⚠ Pastaba: mūsų kompanija rekomenduoja naudoti kaukę arba kvėpavimo antgalį, kurių jungiamosios dalies diametras yra 23 mm. Pirkėjai privalo įsigyti produktą su galiojančiu registravimo sertifikatu arba tiesiogiai iš mūsų kompanijos. Informacija susisiekimui yra pateikta instrukcijos gale.

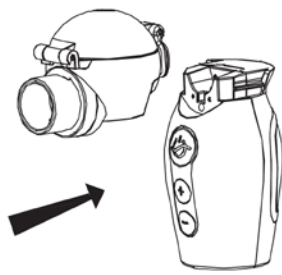
7. Naudojimo apimtis

Prietaisas yra naudojamas purkšti skysčio pavidalo vaistus inhaliacijos terapijos tikslais.

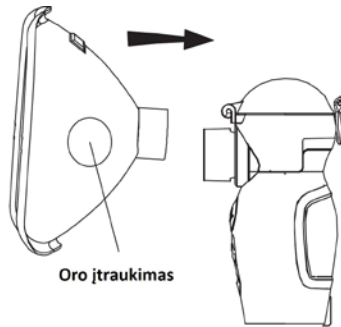
3. Prietaiso surinkimo instrukcijos

1. Nuimkite visą įpakavimo medžiagą, tuomet išimkite prietaisą ir jo priedus.

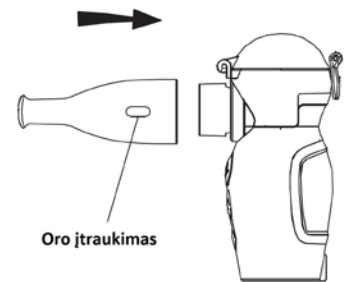
- Įstatykite surinktą vaistų talpą į pagrindinį prietaiso korpusą. Jį tinkamai įdėjus, turi pasigirsti prispaudimo trakstelėjimas (paveikslėlyje žemiau pavaizduotas schematiška vaistų talpos įdėjimo schema).
- Uždėkite kvėpavimo kaukę arba kvėpavimo antgalį, kaip parodyta schemoje.



Uždėkite vaistų talpą



Uždėkite kaukę



Uždėkite kvėpavimo antgalį

⚠ Pastaba: prieš surenkant prietaisą, visas jo dalis išvalykite, dezinfekuokite ir išdžiovinkite.

4. Elektros tiekimas

- Inhaliatorius turi USB laidą, skirtą prietaisui pakrauti. Jis tiekiamas be adapterio. Prašome naudoti IEC 60601-1 patvirtintą AC adapterį (galingumas: DC 5,0 V; 1,0 A) prietaisui pakrauti.
- Prietaisas turi dvi pakartotinai įkraunamas ličio baterijas.
- Kai prietaisas išsikrauna, pakraukite jį naudodami USB laidą, ir prietaisas vėl veiks.



Prietaiso krovimo schema

⚠ Pastaba: prieš kraunant prietaisą, įsitikinkite, jog rozetė, kuria naudositės, veikia tinkamai.

⚠ Pastaba: šis prietaisas turi būti kraunamas atskirai; nekraukite jo kartu su kitais įrenginiais.

4) Baterijos krovimas

- Baterijų komplektas leidžia nuolatos prietaisui veikti iki 60 minučių, jeigu jos yra pilnai įkrautos.
- Kai prietaisas nustato, jog baterija beveik išsikrovė, 5 kartus sumirksi baltos spalvos indikatorius ir prietaisas išsijungia.
- Naudokite adapterį (DC 5,0 V; 1 A), kurio pagalba per 2 valandas vėl įkrausite baterijas.
- Įkrovimo metu mirksi žalios spalvos indikatorius; jis mirksi tol, kol prietaiso baterijos yra pilnai įkraunamos.

⚠ Pastaba:

- Baterijos yra pilnai surinktos, neardykite jų patys.
- Pakartotinai įkraunamas baterijas turi keisti ne vartotojas, o gamintojas.

- 3) Prietaiso baterijas įkraukite bent vieną kartą per mėnesį, jeigu prietaiso saugojimo laikotarpis yra ilgesnis nei vienas mėnuo.
- 4) Šarminės / ličio jonų ar kitokios rūšies baterijos šiam prietaisui netinka.
- 5) Prieš naudojant prietaisą pirmą kartą, pakraukite jį bent 30 minučių.

▲ Pastaba:

- Prašome išmesti nebenaudojamas baterijas vadovaujantis vietiniais aplinkosaugos reikalavimais. Neišmeskite baterijų kartu su buitineis atliekomis, kadangi priešingu atveju galite teršti aplinką.
- Neišmontuokite ir patys neremontuokite jokios įrangos ir jokių prietaiso dalių, neardykite ir nebandykite pakeisti baterijų. Jeigu bateriją reikia pakeisti, pasikonsultuokite su specialistu arba įsigykite ją iš Herupa Medical Inc.

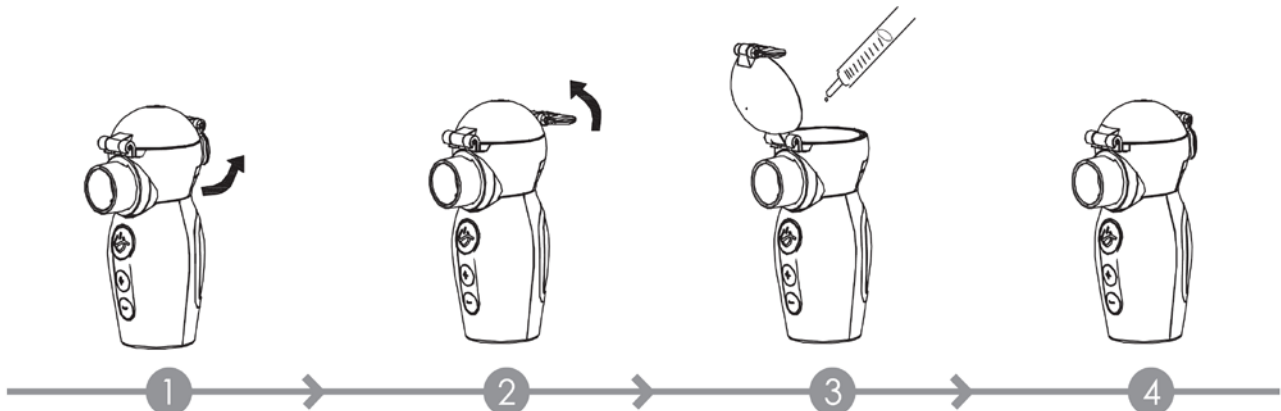
4. Naudojimo instrukcijos

1. Indikatoriaus aprašymo lentelė

Balta švieselė mirksi (mikrobangų režimas)	Prietaisas veikia
Balta švieselė dega nuolat (tolygaus purškimo režimas)	
Balta švieselė sumirksi 3 kartus	Paspauskite ir palaikykite nuspaudę įjungimo mygtuką 3 sekundes, kad įjungtumėte skysčio skaidymo režimą
Balta švieselė sumirksi 5 kartus	Baterija išsikrauna, išjunkite prietaisą
Oranžinė švieselė sumirksi 10 kartų	Prietaise nėra vaistų, išjunkite prietaisą
Žalia švieselė mirksi	Prietaisas yra kraunamas
Žalia švieselė dega nuolat	Prietaisas yra įkrautas
Balta švieselė sumirksi 10 kartų	Nustatytas 10 minučių laiko tarpas





▲ Pastaba: jeigu prietaise yra pakankamai skysčio, bet oranžinė švieselė sumirksi 10 kartų, jos mirksėjimo metu paspauskite prietaiso įjungimo mygtuką, kad jis imtų veikti.

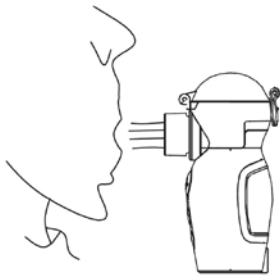
2. Pasiruošimas: prieš naudojant prietaisą, išvalykite ir dezinfekuokite prietaiso komponentus, purškimo antgalį ir vaistų talpą.
3. Skysčio įpylimas: atidarykite vaistų talpą, pasukdami jo dangtelį prieš laikrodžio rodyklę, įpilkite tirpalo, uždėkite dangtelį ir pasukite jį pagal laikrodžio rodyklę.



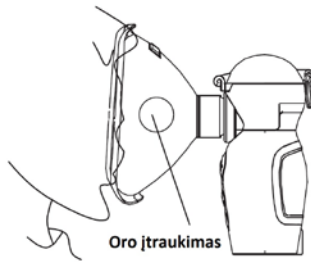
▲ Pastaba: dėl tinkamo įpilamo skysčio kiekio teiraukitės gydytojo ir vadovaukitės jo nurodymais. Neviršykite maksimalaus 10 ml kiekio. Įpylus skysčio, neatidarinėkite vaistų talpos dangtelio, kad jo neišpiltumėte.

4. Purškimas

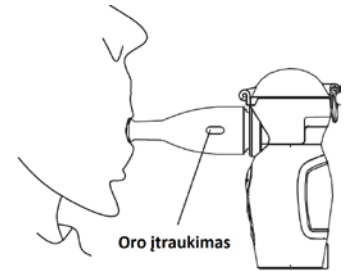
- 1) Šis prietaisas turi du skysčio skaidymo režimus: mikrobangų režimą ir tolygaus purškimo režimą. Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaudę įjungimo / išjungimo  mygtuką, norėdami perjungti purškimo režimus (kol švieselė mirksi 3 kartus). Paspauskite įjungimo / išjungimo  mygtuką, norėdami įjungti mikrobangų režimą, ir naudodamiesi  ir  mygtukais, įjunkite tolygaus purškimo režimą. Šiuo momentu jūs galite padidinti arba sumažinti purškimo lygį. Naudotojai purškimo režimą turėtų pasirinkti atsižvelgdami į asmeninius poreikius.
- 2) Prieš pradėdami skysčio skaidymo procesą, lengvai papurtykite prietaisą, kad skystis patektų ant tinkamų prietaiso dalių. Atsižvelgdami į individualius poreikius, naudokite vieną iš trijų inhaliacijos būdų:



a: tiesioginė inhaliacija

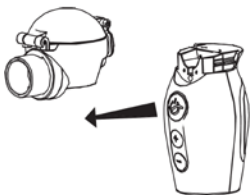


b: inhaliacija per kaukę

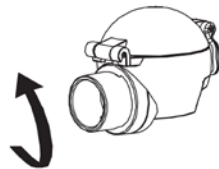


c: inhaliacija per antgalį

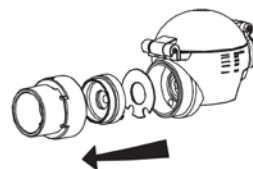
- 3) Lėtai ir giliai įkvėpkite, įtraukdami į kvėpavimo sistemą vaistus.
- 4) Inhaliatorius gali būti nustatytas veikti 10 minučių; joms praėjus prietaisas automatiškai išsijungs. Jeigu jums ir toliau reikia jį naudoti, paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką. Įsitinkinkite, jog vaistų talpoje liko pakankamas kiekis skysčio.
- 5) Baigus paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką norėdami baigti purškimo procesą ir išjungti prietaisą. Iš vaistų talpos išpilkite skysčio likučius – nenaudokite to paties skysčio dar kartą. Prietaisą išardykite kaip parodyta šiame paveikslėlyje:



a: horizontalioje pozicijoje nuimkite vaistų talpą



b: pasukite purškimo antgalį prieš laikrodžio rodyklę



c: išimkite purškiamąsias prietaiso dalis



d: išpilkite skystį

- 6) Naudodami švarų vandenį, išplaukite vaistų talpą, purškimo antgalį, dangtelį, kitas purškiamąsias prietaiso dalis ir priedus bei, vadovaudamiesi rekomendacijomis, atlikite dezinfekciją.

Pastaba:

- 1) Pagrindinė inhaliatoriaus dalis ir purškiamasis tinklelinis diskas turi pilnai kontaktuoti su skysčiu. Lengvas prietaiso svyravimas neturi įtakos naudojimui, bet purškimo proceso metu jo purtyti negalima.
- 2) Gydymą atlikite vadovaudamiesi gydytojo nurodymais. Prietaiso naudojimo metu būkite atsipalaidavę, ramūs ir tylūs.
- 3) Aplink inhaliatoriaus jungtį ir tinklelinį diską skystis sutirštės. Tai turės įtakos purškimo poveikiui po proceso atlikimo. Jam pasibaigus, nuimkite inhaliatoriaus antgalį ir kitus priedus. Tuomet,

naudodami švarią medicininę marlę, nuvalykite likučius. Nelieskite metalinio tinklelio centrinės dalies, per kurią purškiamas skystis, nes galite pažeisti tinklelį.

5. Valymas ir dezinfekavimas

Panaudojus prietaisą, vaistų talpą, kvėpavimo antgalį, kaukę ir kitus komponentus reikia dezinfekuoti vadovaujantis šiais nurodymais:

1. Prieš atlikdami bet kokius valymo darbus, atjunkite prietaisą nuo elektros tiekimo tinklo.
 - 1) Nuo prietaiso nuimkite jo dalis: vaistų talpos komplektą (įskaitant ir purškimo antgalį), dangtelį, kvėpavimo antgalį, kaukę ir kt. ir apie 5 minutes plaukite juos šiltu švriu vandeniu, kurio temperatūra yra ne didesnė nei 40 °C.
 - 2) Naudodami švarią medicininę marlę nuvalykite vandens likučius. Prietaiso dalis laikykite visiškai sausas.
 - 3) Nuvalykite prietaiso korpusą bei vaistų likučius nuo jungiamųjų elektrodo dalių. Naudodami švarią medicininę marlę nusauskite prietaisą ir laikykite jį sausą.
 - 4) Prietaisą saugokite sausoje ir švarioje vietoje, siekiant išvengti bet kokio jo užteršimo.

Pastaba:

- Prietaiso negalima plauti po tenkančio vandens srove, todėl saugokite jį nuo vandens.
- Norint prietaisą kitą kartą naudoti saugiau, nuvalykite atidžiai visus dezinfekavimo priemonės likučius.
- Nenaudokite distiliuoto ar išvalyto / išfiltruoto vandens daug kartų purškimo procesui pradėti.


2. Dezinfekavimas

Dezinfekuokite vaistų talpą (įskaitant purškiamąjį antgalį), dangtelį, kaukę ir kvėpavimo antgalį po kiekvieno panaudojimo, vadovaujantis šiais nurodymais:

- 1) Cheminis būdas (rekomenduojama naudoti medicinos įstaigose).

Įpilkite tinkamą kiekį 0,1 % neostigmino tirpalo arba 3 % vandenilio peroksido į vaistų talpą ir palikite 10-čiai minučių. Arba panardinkite vaistų talpą (įskaitant purškiamąjį antgalį) ir dangtelį į 0,1 % neostigmino tirpalą arba 3 % vandenilio peroksidą 10-čiai minučių. Po to nuvalykite vaistų talpą (įskaitant purškiamąjį antgalį), dangtelį ir kitas prietaiso dalis. Atlikus dezinfekavimą, nušluostykite prietaisą ir jo dalis naudodami sterilią marlę arba leiskite viskam natūraliai išdžiūti.

 - a) Atsargiai naudokite neostigminą ir vandenilio peroksidą. Nelaikykite prietaiso ir jo dalių šiuose skysčiuose per ilgai.
 - b) Nenaudokite stiprių oksiduojančių medžiagų, tokių kaip perchloratas, ar kitokių esdinančių medžiagų, polimerinių junginių ar polimerų.
- 2) Dezinfekavimas naudojant etanolį
Nuplovus vaistų talpą (įskaitant purškiamąjį antgalį) ir dangtelį distiliuotu vandeniu, užpilkite reikiamą kiekį 75 % medicininio etanolio ant dezinfekuojamų dalių ir palaikykite 5-10 minučių. Tai pat galite visas dezinfekuojamas dalis pamerkti į 75 % medicininį etanolį ir palaikyti 5-10 minučių. Po to nuvalykite vaistų talpą (įskaitant purškiamąjį antgalį), dangtelį ir kitas prietaiso dalis. Atlikus dezinfekavimą, nušluostykite prietaisą ir jo dalis naudodami sterilią marlę arba leiskite viskam natūraliai išdžiūti.

 Pastaba: kad inhaliatorių galėtumėte saugiai naudoti, dezinfekavimo priemonės nuo prietaiso dalių privaloma nuvalyti naudojant sterilią marlę.

6. Saugojimas ir priežiūra

1. Inhaliatoriaus saugojimas

1) Saugojimo sąlygos:

- a) Saugojimo aplinka: žiūrėkite prietaiso specifikacijų aprašymą.
- b) Patalpoje neturi būti jokių korozinių medžiagų, turi būti gera ventiliacija, privalu vengti aukštos temperatūros, per didelės drėgmės ar tiesioginių saulės spindulių.

2) Saugojimo nurodymai:

Po panaudojimo, inhaliatorių reikia tinkamai išvalyti ir dezinfekuoti. Vaistų talpą ir kitus priedus, pilnai juos išdžiovinus, reikia saugoti įpakavimo dėžutėje. Laikykite prietaisą ir jo priedus tinkamoje aplinkoje, venkite sąlyčio su kitais daiktais.

3) Įprastos veikimo sąlygos:

- a) Aplinkos temperatūra: 5 °C – 40 °C;
- b) Santykinė drėgmė: ≤ 80 % (nesikondensuoja);
- c) Atmosferinis slėgis: 70,0 kPa – 106,0 kPa;
- d) Elektros tiekimas: DC 4,8 V arba DC 5,0 V su AC adapteriu.

2. Priežiūros nurodymai

- a) Naudokite inhaliatorių tik esant įprastoms sąlygoms.
- b) Nenaudokite inhaliatoriaus netoli šilumos prietaisų ar atviros liepsnos. Nekaitinkite prietaiso mikrobangų krosnelėje, nenaudokite plaukų džiovintuvo ar kitokių prietaisų purkštuvui ar jo dalims išdžiovinti.
- c) Nelaikykite prietaiso ar jo dalių aplinkoje, kurioje yra korozinių skysčių ar garų.
- d) Nevyniokite elektros tiekimo laido aplink prietaisą.
- e) Naudodami inhaliatorių ir pastebėję kokių nors nukrypimų nuo normos, gedimų šalinimo aprašymą skaitykite 8 skyriuje. Jeigu inhaliatorius vis tiek neveikia tinkamai, susisiekite su mūsų kompanija arba tiekėju.

7. Kontraindikacijos, atsargumo priemonės, pastabos ir įspėjimai

1. Kontraindikacijos

- 1) Šis prietaisas nėra tinkamas naudoti su pentaminido vaistais.
- 2) Pacientams, kuriems nustatyta plaučių edema, draudžiama naudoti šį prietaisą.
- 3) Esant stipriems astmos priepuoliams ir stipriems plaučių uždegimams, prietaisą naudoti draudžiama.

2. Pastabos ir pasiūlymai

- | |
|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Inhaliatorius yra medicininis prietaisas ir yra skirtas naudoti tik žmonėms. Vadovaukitės naudojimo instrukcijomis ir gydytojo nurodymais. Kūdikiai, maži vaikai ir asmenys su specialiais poreikiais turėtų naudoti prietaisą tik prižiūrimi atsakingų asmenų. |
| <ul style="list-style-type: none">• Įsigykite ir naudokite tik originalias dalis ir priedus. Garantijos sąlygos prietaisui nebus taikomos, jeigu gedimas ir žala atsiras dėl dalių ar priedų, nesančių mūsų sąrašė, naudojimo, naudotojui pačiam nusprendus tokias dalis ar priedus naudoti. |
| <ul style="list-style-type: none">• Vadovaukitės „Gedimų šalinimo patarimų“ skyriaus nurodymais, kai susiduriate su prietaiso naudojimo problema, arba susisiekite su šio prietaiso priežiūrą ir remontą atliekančių servisu. Nebandykite prietaiso remontuoti patys. |
| <ul style="list-style-type: none">• Išvalykite ir dezinfekuokite prietaisą kiekvieną kartą jį panaudojus, vadovaujantis prietaiso valymo ir dezinfekavimo skyriaus nurodymais. |

<ul style="list-style-type: none"> • Prietaisas yra skirtas vaistų purškimui.
<ul style="list-style-type: none"> • Nepernešinėkite prietaiso į kitą vietą ir jo nejudinkite, kai jo viduje yra vaistų.
<ul style="list-style-type: none"> • Prieš naudojant prietaisą, patikrinkite, ar visi jo priedai yra tinkamai pritvirtinti.
<ul style="list-style-type: none"> • Antgalis yra vienkartinis prietaiso priedas, skirtas naudoti vienam asmeniui, siekiant išvengti infekcijos perdavimo. Jis daugiausiai gali būti panaudotas 3 kartus.
<ul style="list-style-type: none"> • Užtikrinkite, kad skystis pilnai siektų tinklinį diską, kai prietaisas yra naudojamas.
<ul style="list-style-type: none"> • Nenaudokite prietaiso vonios/dušo patalpoje.
<ul style="list-style-type: none"> • Nenaudokite prietaiso netoli degių dujų arba netoli deguonies ar anestetinių mišinių.
<ul style="list-style-type: none"> • Prietaisas turi būti naudojamas nuo radioaktyvios radiacijos apsaugotoje kontroliuojamoje elektromagnetinėje aplinkoje, kaip įmanoma toliau nuo galimo pavojaus šaltinio.
<ul style="list-style-type: none"> • Nenaudokite prietaiso aplinkoje, kurioje yra aukšta temperatūra, kadangi tai gali sukelti gedimų ir gaisrą.
<ul style="list-style-type: none"> • Saugokite prietaisą nuo didelės vibracijos poveikio, pvz., sutrenkimų.
<ul style="list-style-type: none"> • Nenaudokite skysčių, kuriuose yra esterių, aliejų ar lakiųjų dalelių, įskaitant žolinius ekstraktus.
<ul style="list-style-type: none"> • Neplaukite viso prietaiso po tekančio vandens srove, kad vandens nepatektų į prietaiso vidų, o ypač – į USB jungtį.
<ul style="list-style-type: none"> • Prietaiso džiovinimui ir dezinfekavimui niekada nenaudokite mikrobangų krosnelės. Tai gali sukelti gaisrą.
<ul style="list-style-type: none"> • Prietaisą laikykite tokioje vietoje, kur jo nepasiektų kūdikiai, vaikai ir asmenys su psichikos sutrikimais.
<ul style="list-style-type: none"> • Ličio baterijos įkrovimo laido gamintojas turi būti tinkamos kvalifikacijos (5,0 V / 1,0 A).
<ul style="list-style-type: none"> • Rankomis ar kitais aštriais daiktais nelieskite purškiamojo tinklelio centrinės dalies, kadangi galite pažeisti šią prietaiso dalį ir tuomet nebegalėsite jo naudoti.
<ul style="list-style-type: none"> • Inhaliatorius neturi drėgmės ar dulksnos nustatymo funkcijos, todėl jo nereikėtų laikyti drėgnoje ar dulkečioje aplinkoje.
<ul style="list-style-type: none"> • Stenkitės nenumesti prietaiso ir saugokite jį nuo sutrenkimų, kadangi tai gali jį pažeisti, ir jūs nebegalėsite naudotis prietaisu.
<ul style="list-style-type: none"> • Neardykite, neremontuokite ir nekeiskite prietaiso sudėties. Tokie veiksmai gali sukelti elektros iškrovą, pratekėjimus ar gaisrą.
<ul style="list-style-type: none"> • Pasibaigus eksploatacijai, prietaisą ir jo priedus išmeskite vadovaujantis vietiniais reikalavimais. Netinkamai išmetus prietaisą ar jos dalis, galima užteršti aplinką. Naudotojai gali dezinfekuoti prietaisą ir atiduoti jį perdirbti, taip sumažinant neigiamą poveikį aplinkai.

3. Įspėjimai

<ul style="list-style-type: none"> • Prieš naudojant prietaisą, pasikonsultuokite su gydytoju, jeigu sergate diabetu ar kitomis ligomis.
<ul style="list-style-type: none"> • Prietaiso įsigijimą ir naudojimą turėtų rekomenduoti gydytojas. Vadovaukitės gydytojo nurodymais dėl vaistų rūšies, dozavimo ir naudojimo būdo.
<ul style="list-style-type: none"> • Nenaudokite prietaiso, jeigu jaučiate diskomfortą. Pagalbos kreipkitės į gydytoją.
<ul style="list-style-type: none"> • Prietaise negalima naudoti lakiųjų aliejų. Jie gali pažeisti prietaisą.
<ul style="list-style-type: none"> • Vandenyje tirpūs vaistai ir vaistai druskos tirpalo pagrindu gali būti naudojami prietaise, tačiau gali sukelti bronchų spazmus.
<ul style="list-style-type: none"> • Draudžiama su prietaisu naudoti aliejinius vaistus.
<ul style="list-style-type: none"> • Prietaisas netinkamas naudoti kartu su respiracinėmis anestetinėmis sistemomis ar kitomis respiracinėmis sistemomis.
<ul style="list-style-type: none"> • Nepilkite į prietaisą skysčių, siekdami išvengti jų pratekėjimo į prietaiso vidų. Tai gali sukelti elektros iškrovą, prietaisas gali sugesti ir nebeveikti.

8. Gedimų šalinimo patarimai

Nr.	Gedimas	Galima priežastis / sprendimas
1	Prietaisas neveikia jį jungus	1) Patikrinkite, ar inhaliatorius yra įkrautas. Jeigu nuolat dega mėlyna ir žalia švieselės, prietaisą reikia įkrauti. 2) Patikrinkite, ar vaistų talpa yra pilnai užpildyta.
2	Žemas purškimo lygis	1) Patikrinkite, ar vaistų talpa yra pilnai užpildyta tinkamais vaistais. Tai turi būti vandenyje tirpūs, korozijos nesukeliantys vaistai. 2) Patikrinkite, ar įpiltų vaistų kiekis yra pakankamas. 3) Pakreipkite prietaisą, kad vaistai pasiektų tinklinę prietaiso dalį. 4) Prietaiso tinklinė purškiamoji dalis gali būti užblokuota. Įlašinkite 2-3 balto vyno acto lašus į 3-6 ml vandens ir supilkite mišinį į vaistų talpą. Tuomet atlikite pilną purškimo ciklą. Išvalykite vaistų talpą ir dezinfekuokite ją kitam naudojimui.
3	Kokie vaistai tinkamesni purkštuvui	1) Vadovaukitės gydytojo nurodymais. 2) Tik gydytojas gali nurodyti pacientui, kokie vaistai turi būti vartojami. 3) Nenaudokite lipnios konsistencijos vaistų.
4	Vaistų likučiai	1) Yra normalu, kad prietaisas skleidžia garsus arba išsijungia, jeigu vaistų kiekis talpoje yra nepakankamas.
5	Speciali kūdikių ir vaikų priežiūra	1) Kūdikiams naudokite jiems skirtą kaukę, dengiančią burną ir nosį, kad būtų pasiektas norimas efektas. 2) Vaikams naudokite jiems skirtą kaukę, dengiančią burną ir nosį, kad būtų pasiektas norimas efektas. Pastaba: kūdikius ir vaikus prietaiso naudojimo metu privalo prižiūrėti suaugęs asmuo. Kai prietaisas nenaudojamas, jį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
6	Kiekvienam naudotojui turi būti skirti atskiri prietaiso priedai	1) Kiekvienas naudotojas turėtų naudotis tik jam skirtais prietaiso priedais, įskaitant kaukę, kvėpavimo antgalį, nosies kamštukus ir akių kaukę.

9. Priežiūra po pardavimo





















1. Dėl garantinio remonto susisiekite su mūsų departamentu, teikiančiu paslaugas po pardavimo.
2. Jeigu reikia, galite pateikti grandinės schemą ir kitą remontui atlikti būtiną informaciją. Jeigu gedimas atsirado prietaiso elektros grandinėje, susisiekite su gamintoju.

Dėl kitų priežasčių nustatymo vadovaukitės šioje instrukcijoje pateiktais nurodymais.

* Kompanija pasilieka teisę keisti garantiniame lape numatytas sąlygas be išankstinio įspėjimo.

10. Simbolių aprašymas ir magnetinis suderinamumas

1. Simboliai ir ženklai

 Vadovaukitės instrukcija	 Atskiras elektros ir elektronikos įrangos surinkimas	 Bendroji pastaba	 Nėra toksiškų ar kenksmingų medžiagų ar elementų	 Neleisti veikti tiesioginiams spinduliams	IP22 Atsparumo vandeniui lygis
RoHS Atitinka RoHS direktyvos 2011/65/EU reikalavimus	 Dūžtama	 Venkite drėgmės	 Tipa BF taikymas	 Įspėjimas Vadovaukitės pridėtu dokumentu	 Produkto serijos numeris
 Draudžiamas veiksmas	 Įjungimas / išjungimas	 Gamintojas	 Produkto gamybos partijos numeris	 Produkto pagaminimo data	 Griežtai draudžiamas veiksmas
 LF elektromagnetinis laukas	 Elektros iškvos rizika	 Atsargumo priemonės	 Prietaiso veikimo simbolis		


2. Elektromagnetinis suderinamumas

1) EMC informacija

Gairės ir gamintojo deklaracija – elektromagnetinės emisijos		
Šis prietaisas yra skirtas naudoti žemiau aprašytoje elektromagnetinėje aplinkoje. Prietaiso pirkėjas arba naudotojas turi užtikrinti, kad prietaisas būtų naudojamas būtent tokioje aplinkoje.		
Elektromagnetinės emisijos IEC 60601-1-2		
Emisijos tekstas	Atitiktis	Elektromagnetinė aplinka / gairės
RF emisijos CISPR 11	1 grupė	Šis prietaisas naudoja tik RF energiją. Be to, jo RF emisijos yra labai mažos ir neturėtų turėti jokio poveikio netoliese veikiančioms elektros prietaisams.

RF emisijos CISPR 11	B klasė	Šis prietaisas yra tinkamas naudoti įvairiose patalpose, įskaitant gyvenamuosius namus ir patalpas, tiesiogiai sujungtas su viešojo naudojimo žemos įtampos energijos tiekimo tinklu, kuris aprūpina pastatus elektros energija namų poreikiams.
Virštoninės emisijos IEC 61000-3-2	A klasė	
Įtampos kaita / trikdžiai IEC 61000-3-3	Atitinka	

Gairės ir gamintojo deklaracija – elektromagnetinis atsparumas				
Šis prietaisas yra skirtas naudoti žemiau aprašytoje elektromagnetinėje aplinkoje. Prietaiso pirkėjas arba naudotojas turi užtikrinti, kad prietaisas būtų naudojamas būtent tokioje aplinkoje.				
Atsparumo testas	IEC 60601 testo lygis	Atitikmens lygis		Elektromagnetinė aplinka / gairės
Elektrostatinė iškrova (EDS) IEC 61000-4-2	± 6 kV kontaktas ± 8 kV oras	± 6 kV kontaktas ± 8 kV oras		Grindys tyrėtų būti medinės, betoninės ar išklotos keramikinėmis plytelėmis. Jeigu grindys yra padengtos sintetinė medžiaga, santykinė oro drėgmė turėtų būti mažiausiai 30%.
Trumpalaikė elektros iškrova IEC 61000-4-4	± 2 kV elektros tiekimo laidams ± 1 kV prijungimo laidams	± 2 kV elektros tiekimo laidams*		Elektros tiekimo tinklo laidų kokybė turi atitikti tipinius komercinių ir medicininių paskirties pastatų aplinkos principus.
Viršįtampis IEC 61000-4-5	± 1 kV laidas-laidas ± 2 kV laidas-žeminimas	± 1 kV laidas-laidas ± 2 kV laidas-žeminimas		Elektros tiekimo tinklo laidų kokybė turi atitikti tipinius komercinių ir medicininių paskirties pastatų aplinkos principus.
Įtampos nuokrypiai, trumpi trukdžiai ir įtampos kaita elektros tiekime IEC 61000-4-11	< 5 % UT (> 95 % UT nuokrypis) 0,5 ciklo	< 5 % UT (> 95 % UT nuokrypis) 0,5 ciklo		Elektros tiekimo tinklo laidų kokybė turi atitikti tipinius komercinių ir medicininių paskirties pastatų aplinkos principus. Jeigu naudotojas ir toliau pageidauja naudotis prietaisu, kai vyksta elektros tiekimo tinklo trukdžiai, rekomenduojama, jog prietaisas būtų prijungtas prie nepertraukiamo elektros srovės šaltinio arba veiktų su baterija.
	40 % UT (60 % UT nuokrypis) 5 ciklams	40 % UT (60 % UT nuokrypis) 5 ciklams		
	70 % UT (30 % UT nuokrypis) 25 ciklams	70 % UT (30 % UT nuokrypis) 25 ciklams		
	< 5 % UT (> 95 % UT nuokrypis) 5 sek.	< 5 % UT (> 95 % UT nuokrypis) 5 sek.		
Elektros dažnio (50 / 60 Hz) magnetinis laukas IEC61000-4-8	3 A/m	3 A/m		Elektros dažnio magnetinis laukas turi atitikti minimalias tipines komercinių ir medicininių paskirties pastatų aplinkos charakteristikas.
Praleidžiamas RF IEC 61000-4-6	3 V rms Nuo 15 kHz iki 80 MHz	3 V/m	Nešiojama ir mobili RF komunikacijos įranga neturi būti naudojama arčiau šio prietaiso, įskaitant jo laidus, nei rekomenduojamas minimalus atstumas,	
Išspinduliuojamas RF	3 V/m	3 V/m		

IEC 61000-4-3	Nuo 80 MHz iki 2,5 GHz	apskaičiuojamas pagal formulę, taikomą siųstuvo dažniui. Rekomenduojamas atstumas: $d = 1.2 P$ $d = 1.2\sqrt{P}$ Nuo 80 MHz iki 800 MHz $d = 2.3\sqrt{P}$ Nuo 800 MHz iki 2,5 GHz P = maksimali siųstuvo išeiga vatais (W), vadovaujantis siųstuvo gamintojo pateiktais duomenimis, o d = rekomenduojamas atstumas metrais. Laukų galingumas nuo fiksuoto RF siųstuvo, kaip numatyta elektromagnetiniame vietos tyrime, *2) turi būti mažesnis nei kiekvieno dažnio atitikimo lygmuo. *3) galimi trukdžiai, jeigu šalia veikia prietaisai, pažymėti simboliu  .
---------------	------------------------	--

⚠ Pastaba 1: esant 80 MHz ir 800 MHz, taikomi aukštesni dažniai.

⚠ Pastaba 2: šios gairės gali būti pritaikomos ne visose situacijose. Elektromagnetinę sklaidą įtakoja daiktų, objektų ir žmonių elektromagnetinių bangų absorbcija ir atspindėjimas.

1. Lauko stiprumo, kurį skleidžia radijo, telefonų, mobiliųjų žemės stotelių AM ir FB bangų radijų ir TV siųstuvai, negalima tiksliai teoriškai apskaičiuoti. Norint tiksliai įvertinti elektromagnetinę aplinką, reikia atlikti vietos elektromagnetinį tyrimą. Jeigu išmatuotosios elektromagnetinės vertės viršija taikomas RF vertes, išvardintas aukščiau, reikėtų stebėti, ar prietaisas veikia tinkamai. Pastebėjus kokius nors nukrypimus, gali prireikti imtis papildomų priemonių, tokių kaip prietaiso vietos pakeitimas ar pan.
2. Esant 150 KHz – 80 MHz dažniui, laikų stiprumas turi būti mažesnis nei 3 V/m.

Rekomenduojami atstumai tarp nešiojamos ir mobilios RF komunikacijos įrangos ir prietaiso			
Prietaisas yra skirtas naudoti tokioje aplinkoje, kurioje RF trukdžiai yra kontroliuojami. Prietaiso pirkėjas arba naudotojas gali padėti išvengti elektromagnetinių nuokrypių, išlaikydamas minimalų atstumą iki nešiojamos ir mobilios RF komunikacijos įrangos (siųstuvų), vadovaujantis maksimaliomis komunikacijos įrangos išeigos galios vertėmis.			
Maksimali siųstuvų galios išeiga (W)	Atstumas pagal siųstuvo dažnį		
	Nuo 150 kHz iki 80 MHz $d = 1.2$	Nuo 80 MHz iki 800 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	Nuo 800 MHz iki 2,5 GHz $d = 2.3\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	0,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23
Siųstuvams, kurių maksimali galios išeiga nėra paminėta lentelėje aukščiau, atstumas d (metrais) gali būti apskaičiuojamas taikant formulę, skirtą siųstuvų dažniui apskaičiuoti, kur P yra maksimali siųstuvo galios išeiga vatais (W) pagal gamintojo pateikiamą informaciją.			

Atsargumo priemonės

- 1) Tam, kad būtų koreguojami EMC reikalavimai siekiant išvengti nesaugių produktų, yra taikomas EN60601-1-2 standartas. Inhaliatorius Smart Mesh atitinka EN 60601-1-2:2007 standarto atsparumo ir emisijų reikalavimus.
- 2) Nešiojama ir mobili RF komunikacijos įranga gali turėti įtakos prietaiso veikimui, todėl venkite stiprių elektromagnetinių nuokrypių prietaiso naudojimo metu., pvz., nelaikykite prietaiso netoli mobiliojo telefono, mikrobangų krosnelės ir pan.

Įspėjimas

- 1) Jokia įranga ar sistemos neturėtų būti laikomos ar naudojamos kartu su kita įranga. Jeigu naudojimo įranga yra laikoma netoli kitos įrangos, būtina užtikrinti, kad prietaisai gali veikti tinkamai.
- 2) Jeigu perkamos ne gamintojo parduodamos atsarginės dalys, vidaus komponentai, priedai ir laidai, tai gali įtakoti prietaiso emisijų padidėjimą ir atsparumo sumažėjimą.